

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 53 (2006)

Heft: 3

Artikel: Zivilschutz-Aufgebot per Zeitungsbild

Autor: Hegi, Fabian

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-370345>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EHEMALIGE ZIVILSCHUTZ-HOSTESSEN TREFFEN SICH IM ZIVILSCHUTZ-MUSEUM ZÜRICH

Zivilschutz-Aufgebot per Zeitungsbild

Fast vierzig Jahre hat es gedauert, bis sich die Hostessen der Zivilschutz-Ausstellung von 1969 wieder begegnet sind. Dank einem Bild in einer Zeitschrift hat sich ein Teil der Damengruppe am 13. März 2006 zusammengefunden. An einem Ort, der kaum passender hätte sein können.

FABIAN HEGI

«Das gibts ja nicht!», sagte Hanny Halder, als sie im November 2005 im Migros-Magazin ein Bild von sich mit zehn weiteren Zivilschutzhostessen sah. Das Bild wurde während der nationalen Zivilschutzausstellung 1969 aufgenommen, die damals dazu diente, der Bevölkerung den Zivilschutz näher zu bringen. Die Hostessen erteilten den Besuchern Auskünfte über die verschiedenen Bereiche des Zivilschutzes, empfingen aber auch Gäste bis hin zum Bundesrat.

Dem Bild war der Aufruf beigedruckt, wer sich selbst oder eine andere Person auf dem Foto erkenne, solle sich doch bei Rosmarie Hermann melden. Sie war zusammen mit Esther Pollack-Bürli bei einem gemeinsamen Mittagessen auf die Idee gekommen, diesen Aufruf zu einem Treffen der ehemaligen Hostessen zu starten. Mit Erfolg: «Bereits nach einer Woche haben sich entweder die Hostessen selber oder deren Angehörige vollzählig bei mir gemeldet», freute sich Rosmarie Hermann.

Sogar eine Enkelin ist mit dabei

Auch dem Kurator des einzigen Zivilschutz-museums der Schweiz, Jürg-Peter Hug, war die Anzeige in der Zeitung aufgefallen. Als er das Bild sah, schrieb er Rosmarie Hermann und lud die Damen für ihr Treffen ins Zivilschutzmuseum nach Zürich ein. Am Bahnhof in Luzern begegneten sich die Hostessen am 13. März dieses Jahres erstmals seit 1969 zum ersten Mal wieder. Kontakte untereinander hatten sie bis zu diesem Tag keinen mehr gehabt. Umso mehr freuten sie sich über die gemeinsame Reise nach Zürich.



1969/2006

«Es ist spannend, wen man von der Gruppe nach fast 37 Jahren wiedererkennt», beschrieb Hanny Halder den Moment des Wiedersehens. Ganz komplett wie im Jahre 1969 war die Gruppe allerdings nicht. Laut Hermann sind zwei der Hostessen verstorben; weitere Damen konnten aus gesundheitlichen Gründen nicht nach Zürich reisen. Dafür nahmen die Ex-Zivilschutzterinnen den damaligen Ausstellungsorganisator Otto Gernet mit. Nach einem gemeinsamen Mittagessen führten Franz Freuler und Jürg-Peter Hug von Schutz & Rettung Zürich die Gäste aus der Innerschweiz durch das Zivilschutzmuseum. Zahlreiche Exponate waren den Besuchern aus eigenem Gebrauch bekannt, schliesslich waren sie ja zum Teil im Instruktionsdienst tätig gewesen. Das Museum

im dreistöckigen Rundbunker in Zürich hinterliess Eindruck bei den Zivilschutzveteraninnen. Aber auch bei der Enkelin von Maya Heuberger, Monika Ritter, die ihre Grossmutter an das Treffen in Zürich begleitete: «Meine Grossmutter hat mir viel von früher erzählt. Es ist für mich sehr interessant, in diesem Museum nun einen Einblick in die damalige Zeit zu erhalten», so die jüngste der Teilnehmerinnen. Hanny Halder ist überzeugt, dass der Museumsbesuch auch für jüngere Generationen sehr wertvoll ist: «Viele Leute denken, es brauche keinen Zivilschutz. Hier sieht man, was der Zivilschutz alles geleistet hat und weiterhin leistet.» Leistung, welche die ehemaligen Zivilschutzhostessen – zwar in einer etwas anderen Form – vor 37 Jahren selbst erbracht haben. □

